

Betriebs-Manometer mit Rohrfeder

Bajonettringgehäuse CrNi-Stahl

RCh 63
RChG 63

Standardausführungen

Informationen zu allgemeinen und messtechnischen Eigenschaften (u.a. Belastungsgrenzen / Temperaturbeständigkeit) und Standard-Anzeigebereiche / Skalenteilung finden Sie in der Übersicht 1000.

Genauigkeit (EN 837-1)

Klasse 1,6

Klasse 2,5 für Messbereiche 0-600 und 0-1000 bar

Gehäuse

mit Bajonettring, CrNi-Stahl 1.4301

Gehäuse-Schutzart (EN 60 529 / IEC 529)

IP 54,

IP 65 bei Typ RChG mit geschlossenem Blow-out-Stopfen

Ausblasvorrichtung

Blow-out-Stopfen am Gehäuseumfang oben

Gehäuse-Entlüftung

über Blow-out-Stopfen, Entlüftung zur Innendruckkompensation bei Messspannen ≤ 10 bar erforderlich und für andere Messbereiche ebenfalls zu empfehlen, sofern die Einsatzbedingungen dies zulassen.

Gehäusefüllung

bei Typ RChG: Glycerin

Nenngröße

63 (mm)

Messstoffberührte Teile

Typ -3: Anschluss: CrNi-Stahl 1.4571
Rohrfeder: CrNi-Stahl 1.4571, Schutzgasschweißung, ≤ 60 bar Kreisform, ≥ 100 bar Schraubenform

Typ -1: Anschluss: Messing
Rohrfeder: Bronze, ≤ 40 bar Weichlötung, Kreisform, ≥ 60 bar Hartlötung, Schraubenform

Gehäusebauform

Verbindung Anschluss: verschraubt

Lage des Anschlusses: unten, optional rückseitig ausmittig (r) / mittig (rm)

Befestigungsvorrichtung: ohne, optional Befestigungsrand hinten (Rh) / vorne (Fr), siehe Seite 2

Anzeigebereiche (EN 837-1)

0-0,6 bar bis 0-1000 bar bei Typ -3

0-0,6 bar bis 0- 600 bar bei Typ -1

Prozessanschluss

G 1/4 B

Sichtscheibe

Sicherheitsverbundglas bei Typ -3

Instrumentenglas bei Typ -1

Zeigerwerk

CrNi-Stahl bei Typ -3

Messing/Neusilber bei Typ -1

Zifferblatt

Aluminium weiß, Skalierung schwarz



Zeiger

Aluminium schwarz

Sicherheitskategorie nach EN 837-1

S1 Druckmessgeräte mit Ausblasvorrichtung

S2 Sicherheitsdruckmessgerät,

geprüft: RCh 63-3 bis 1000 bar,

RChG 63-3 bis 600 bar

optional: Typ -1, mit Sicherheitsverbundglas oder Polycarbonat

Bestellangaben, Standard-Anzeigebereiche, Optionen:

siehe Seiten 3 und 4

Sonderausführungen und weitere Optionen u. a.

- spezielle Prozessanschlüsse, z. B. VCR-F, VCR-M, VCR-M kurz (siehe technisches Informationsblatt T01-000-016) oder Kanülanschluss mit Dorn für Vakuum-/Druckprüfung an Konservendosen (siehe technisches Informationsblatt T01-000-022), andere auf Anfrage
- andere Anzeigebereiche und / oder Sonderskalen, z. B. Doppelskala bar/psi, farbige Felder oder Bereiche, Zifferblattaufschriften, Negativskala etc.
- Ausführung als Kältemanometer mit Temperaturskala
- Gehäuseteile 316L (1.4404) auf Anfrage
- erhöhte Gehäuseschutzart, z. B. IP 65 ohne Gehäusefüllung, auf Anfrage
- Verbindung Gehäuse / Anschluss verschweißt bei Prozessanschluss rückseitig ausmittig oder rückseitig mittig auf Anfrage
- andere Gehäusefüllungen auf Anfrage
- Typ RChG 63-3 Anschluss unten (Anschluss rückseitig ausmittig oder rückseitig mittig auf Anfrage) für Umgebungstemperaturen bis -40 °C. Unsere Empfehlung für Umgebungstemperaturen unter -20 °C; Manometer mit Bördelringgehäuse Typen RChg bzw. RChG
- Ausführungen für Messstofftemperatur bis 300 °C nur ohne Gehäusefüllung auf Anfrage
- Anschlusslage radial bei 3:00, 9:00, 12:00 (andere auf Anfrage) oder Einbaulage abweichend von senkrecht (90°):
 - bei Typen ohne Gehäusefüllung und bei gefüllten Typen mit Druckausgleichsmembran;
 - bei gefüllten Typen ohne Druckausgleichsmembran auf Anfrage
- GOST-Ausführung für Russland, Ukraine, Kasachstan
- sauergasbeständige Ausführung entsprechend NACE

Zubehör:

Druckmittler: siehe Katalog-Rubrik 7

anderes Zubehör: siehe Katalog-Rubrik 11



Vertrieb und Export Süd, West, Nord

ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich
Tel.: (0 28 03) 91 30-0 • Fax: (0 28 03) 10 35
armaturenbau.de • mail@armaturenbau.com

Tochterfirma, Vertrieb und Export Ost

MANOTHERM Beierfeld GmbH

Am Gewerbepark 9 • D-08344 Grünhain-Beierfeld
Tel.: (0 37 74) 58-0 • Fax: (0 37 74) 58-545
manotherm.de • mail@manotherm.com

1211

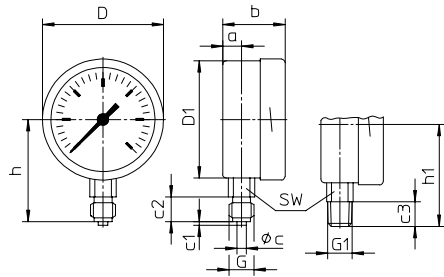
11/09

Gehäusebauformen, Kennbuchstaben, Maße und Masse, Ausblasvorrichtung

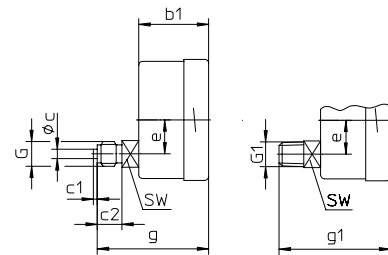
Prozessanschluss nach unten Prozessanschluss rückseitig ausmittig Prozessanschluss rückseitig mittig

ohne Befestigungsvorrichtung

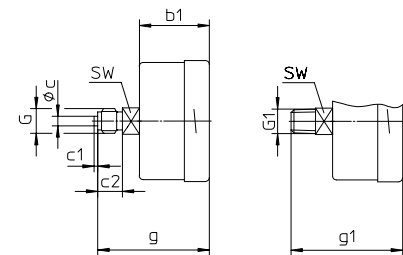
(ohne zusätzlichen Kennbuchstaben)



Kennbuchstabe: **r**

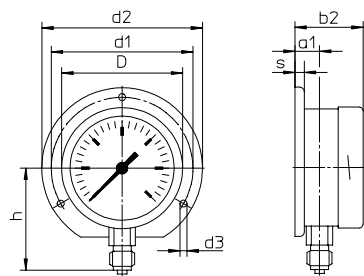


Kennbuchstaben: **rm**

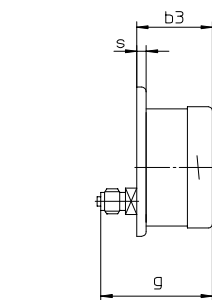


mit Befestigungsrand hinten

Kennbuchstaben: **Rh**

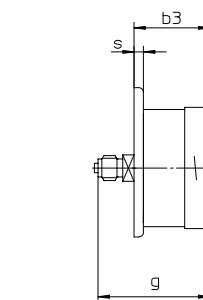


Kennbuchstaben: **rRh**



(auf Anfrage erhältlich, jedoch nach EN 837-1 nicht empfehlenswert)

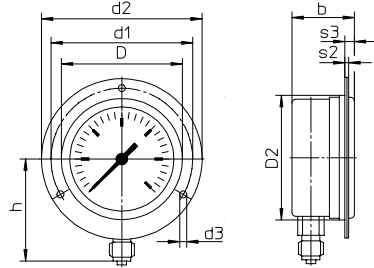
Kennbuchstaben: **rmRh**



(auf Anfrage erhältlich, jedoch nach EN 837-1 nicht empfehlenswert)

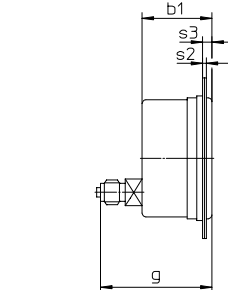
mit Befestigungsrand vorne (Frontring)

Kennbuchstaben: **Fr**

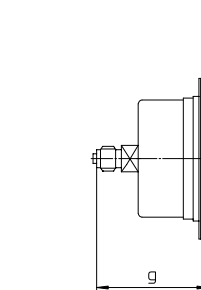


(auf Anfrage erhältlich, jedoch nach EN 837-1 nicht empfehlenswert)

Kennbuchstaben: **rFr**



Kennbuchstaben: **rmFr**



Frontring mit Langlöchern, separater Abdeckung, empfohlener Tafeldurchbruch: $\varnothing 67 \pm 0,3$ mm

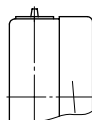
Maße (mm) und Masse (kg)																							
NG	a	a1	b	b1	b2	b3	c	c1	c2	c3	D	D1	D2	d1	d2	d3	e	G	G1	g	g1	h ^{±1}	h1 ^{±1}
63	10	13	33	37	36	40	5	2	13	13	64	62	66	75	85	3,6	18	G ¼ B M 12x1,5	¼" NPT	59	59	54	54

s	s2	s3	SW	Masse ¹⁾ ca.	
				RCh	RChG
5	2	5,5	14	0,18	0,25

¹⁾ Angaben für Ausführung ohne Befestigungsvorrichtung

Ausblasvorrichtung

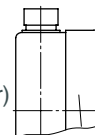
Blow-out-Stopfen 19



Optional:

Typ RChG, Bauformen unten, r, rm:

Blow-out-Stopfen 24
(wieder verschließbar)



Bestellangaben mit Standard-Anzeigebereichen, Optionen

Grundtyp:	Rohrfeder-Manometer, Bajonettingehäuse		RCh
Gehäusefüllung:	ohne		ohne Kennbuchstaben
	Glyzerin		G
Nenngröße:	füllbare Ausführung		(G)
	Gehäuse- Ø 63 (mm)		63
messstoffberührtes Material:	Kupferlegierung		-1
	CrNi-Stahl		-3
Gehäusebauform:	Verbindung Gehäuse/Anschluss	verschraubt	ohne Kennbuchstaben
		verschweißt (nur Typ -3, Anschluss unten)	v
Lage des Anschlusses:	unten		ohne Kennbuchstaben
	rückseitig ausmittig		r
	rückseitig mittig		rm
Befestigungsvorrichtung:	ohne		ohne Kennbuchstaben
	Befestigungsrand hinten		Rh
	Befestigungsrand vorne (Frontring)		Fr
Anzeigebereiche:	-1200 – 0 mbar		
	-0,6 – 0 bar		
	-1 – 0 bar		
	-1 – 0,6 bar		
	-1 – 1,5 bar		
	-1 – 3 bar		
	-1 – 5 bar		
	-1 – 9 bar		
	-1 – 15 bar		
	0 – 0,6 bar		
	0 – 1 bar		
	0 – 1,6 bar		
	0 – 2,5 bar		
	0 – 4 bar		
	0 – 6 bar		z. B. 0-6 bar
	0 – 10 bar		
	0 – 16 bar		
	0 – 25 bar		
	0 – 40 bar		
	0 – 60 bar		
	0 – 100 bar		
	0 – 160 bar		
	0 – 250 bar		
0 – 400 bar			
0 – 600 bar			
0 – 1000 bar	bei Typen -3 und -6		
Prozessanschluss:	Standardgewinde	G ¼ B	
	Optionen:	¼" NPT	-1 max. 0- 600 bar; -3 und -6 max. 0-1000 bar
		M 12 x 1,5	
		G ½ B	-1 und -6 max. 0- 400 bar; -3 max. 0- 600 bar
	½" NPT		
			G ¼ B ¼" NPT M 12 x 1,5 G ½ B ½" NPT
Optionen:	siehe Seite 4		
Beispiel:	RCh 63-3 rmFr, 0-6 bar, G ¼ B		

Bestellangaben weitere Optionen

Grundtyp:	Rohrfeder-Manometer, Bajonettringgehäuse	RCh
Typenschlüssel:		siehe Seite 3
Optionen:	<p>Verstellzeiger</p> <p>rote Marke auf dem Zifferblatt</p> <p>roter Markenzeiger auf dem Zifferblatt, verstellbar bei abnehmbarem Ring</p> <p>roter Markenzeiger in Sichtscheibe Polycarbonat integriert, von außen verstellbar</p> <p>Min.- oder Max-Schleppzeiger, ab Messspanne 2,5 bar in Sichtscheibe Polycarbonat integriert, von außen verstellbar</p> <p>Anzeigebereich 0,2-1 bar, Skala 0-100%</p> <p>Sonderjustage (Referenzpunkte = ungerade Werte, z. B. 100 KN = 8,735 bar)</p> <p>Sichtscheibe Sicherheitsverbundglas bei Typ. -1 (= S2 s. u.) Acrylglas (PMMA)¹⁾ Polycarbonat (PC) (= S2 s. u.)</p> <p>Zeigerwerk CrNi-Stahl bei Typ -1 (bei -3 und -6 Standard)</p> <p>Druckausgleichsmembran bei Typ RChG mit Ausblasvorrichtung Ø 1" (25 mm) in Gehäuserückwand bei Anschlusslage unten und rückseitig ausmittig</p> <p>Blow-out Stopfen 24 (wieder verschließbar)</p> <p>Gehäuseentlüftung Nr. 22 für Freianlagen</p> <p>Gehäuse poliert</p> <p>Bajonettring poliert</p> <p>Dichtigkeitsprüfung des Messorganes mit Helium-Lecktest bis zu 10⁻⁹ mbar l/s für Typen -3 und -6</p> <p>öl- und fettfreie messstoffberührte Teile, bis 0-600 bar Justage ≤ 250 bar mit trockener Luft, ≥ 400 bar mit destilliertem Wasser, Zifferblattkennzeichnung: Symbol durchgestrichene Ölkanne</p> <p>Sauerstoff-Ausführung bis 0-600 bar²⁾ öl- und fettfrei wie vor, zusätzlich Drosselschraube im Eingangskanal, Bohrung Ø 0,3 mm, Zifferblattaufschrift: oxygen EN 837-1 in Verbindung mit Sauerstoffausführung fordert Sicherheitskategorie S2³⁾ oder S3</p> <p>silikonfreie Ausführung</p> <p>Ausführung: Germanischer Lloyd od. russisches Seeregister RChG 63 auf Wunsch mit Kopie des Zertifikates</p> <p>Sicherheitsausführung S2 bei Ausführung -1 bis 0-600 bar, Sichtscheibe Sicherheitsverbundglas oder Polycarbonat (PC)</p> <p>Drosselschraube im Bohrung Ø 0,8 mm</p> <p>Druckeingangskanal Bohrung Ø 0,6 mm (nicht Monel)</p> <p>Material: wie Prozessanschluss Messing, CrNi-Stahl oder Monel Bohrung Ø 0,3 mm (nicht Monel)</p> <p>Messstellenkennzeichnung CrNi-Stahl-Schild 12 mm x 55 mm, Drahtbefestigung oder Klebeschild am Gehäuseumfang</p>	<p>loser Schlüssel</p> <p>fester Schlüssel</p> <p>loser Schlüssel</p> <p>fester Schlüssel</p> <p>linear</p> <p>quadratisch</p> <p>(Bestellung z. Zt. noch im Klartext)</p>

Sonderausführungen: Beschreiben Sie Ihre Anforderungen im Klartext

¹⁾ nicht S2

³⁾ siehe "Sicherheitskategorie" Seite 1

²⁾ für Geräte ohne Gehäusefüllung

Technische Änderungen, Austausch von Werkstoffen und Irrtümer vorbehalten